



Soluciones del máximo nivel para  
conferencias  
Descripción de la gama

**Bosch Security and Safety Systems**

Visite [boschsecurity.com](https://www.boschsecurity.com) para obtener más información.

© Bosch Security Systems B.V. 2019

Impreso en los Países Bajos

Se reserva el derecho de hacer modificaciones

CO-EH-es-01\_F01U561099\_01

## Sistemas de conferencias de Bosch

Sobre la base de una auténtica experiencia del máximo nivel, Bosch Security Systems ha liderado el mercado de las conferencias durante más de 65 años. ¿Cómo? Respondiendo a las necesidades de los clientes con productos excepcionales que satisfacen todas las necesidades y la promesa de seguir haciéndolo durante muchos años. Como socio comercial sólido para conferencias seguras, las soluciones Bosch son conocidas por su calidad, flexibilidad y fiabilidad.

El mercado de las soluciones de conferencias ha cambiado rápidamente en los últimos años, pasando de sistemas independientes a soluciones más integradas. Los sistemas de conferencias modernos deben ofrecer mucho más, en términos de capacidades, seguridad y coste para satisfacer las necesidades de los clientes en todo el mercado. Por ejemplo, junto a los debates sencillos y la interpretación simultánea, las instituciones internacionales actuales dan más importancia a la compatibilidad con más idiomas para organizar cumbres internacionales aún más grandes en el futuro. Y con ello, dan prioridad a la utilización del equipo conforme a los estándares más recientes, garantizando así el nivel de calidad adecuado para atender a los intérpretes simultáneos de la mejor manera. Los clientes que gestionan los centros de convenciones necesitan mayor flexibilidad en la configuración del sistema y la integración de sistemas de otros fabricantes. Necesitan poder aumentar fácilmente las capacidades de sus eventos más grandes o más internacionales.

Además, para conferencias en las que se habla de contenido sensible, confidencial o altamente seguro, los datos deben estar protegidos contra manipulaciones, acceso no autorizado y escuchas.

Con estas necesidades cada vez más complejas, las organizaciones también buscan reducir los costes y solicitan el uso de las redes existentes o de un solo cable para compartir audio, vídeo, datos de reunión e incluso Internet. Estas tendencias apuntan a la necesidad de un socio estable en los sistemas de conferencias, con soluciones que satisfacen las necesidades actuales al mismo tiempo que garantizan el crecimiento en el futuro. Para destacar las últimas innovaciones, esto significa utilizar redes IP seguras para soluciones robustas y flexibles basadas en IP, Ethernet y sistemas de software. O soluciones inalámbricas fiables para una rápida configuración e interrupción sin afectar a la ubicación.



Ellos ven una reunión satisfactoria.

Usted ve el futuro de las conferencias basado en IP, que le mantiene al día.  
#AlwaysAhead



alto rendimiento



preparado para el futuro



seguro



flexible



económico

Soluciones para una amplia variedad de usos, desde pequeños eventos locales hasta cumbres internacionales



Con su amplio historial en soluciones de conferencias, Bosch tiene décadas de experiencia en el diseño de equipos de vanguardia. Hoy en día, ofrecemos una amplia gama de soluciones de conferencias altamente seguras y extremadamente versátiles para diferentes áreas de aplicación que varían desde un pequeño evento local hasta enormes cumbres internacionales.

Estos sistemas son el resultado de una colaboración intensa con delegados, intérpretes y operadores con experiencia. Al trabajar con los ingenieros y diseñadores de Bosch, nos han ayudado a perfeccionar la experiencia del usuario, un factor clave en el desarrollo de nuestra gama de productos.

La flexibilidad y la experiencia del usuario son la esencia de nuestros productos, de forma que los clientes de Bosch pueden planificar la ampliación con adaptabilidad para los años venideros. Como resultado de la ingeniería avanzada y las aportaciones de los clientes, nuestros sistemas satisfacen las necesidades de toda la cadena de conferencia, con facilidad de integración y mantenimiento, que también beneficia al instalador del sistema.

## Soluciones de primera clase para reuniones y conferencias

El resultado es una cartera de productos revolucionaria. Ideal para una amplia variedad de usos, desde áreas de aplicación pequeñas a áreas de aplicación más exigentes, puede elegir el sistema de conferencias DICENTIS, a prueba de futuro y basado totalmente en IP o bien el sistema de conferencias DCN, más tradicional. Estos sistemas se pueden integrar a la perfección con el sistema de distribución de idiomas INTEGRUS, lo que mejora la facilidad de uso en conferencias multilingües.

Para sesiones de reuniones sencillas, en salas de tribunales y en corporaciones, disponemos del sistema digital de debate CCS 1000 D, para casos en que la grabación de audio puede ser un requisito importante. Cuando se protege de forma segura la integridad del edificio, la configuración rápida y el tiempo de inactividad, el sistema de conferencias inalámbrico DICENTIS, basado en Wi-Fi, es la combinación perfecta.



Funciones	Sistema de conferencias DICENTIS	Sistema de conferencias inalámbrico DICENTIS	Sistema de conferencias DCN	Sistema de debate digital CCS 1000 D	SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE IDIOMAS Integrus
Debate	Sí	Sí	Sí	Sí	N/D
Votación electrónica	Sí	Sí	Sí	—	N/D
Identificación	Sí	Sí	Sí	—	N/D
Selección de idioma	Hasta 100 idiomas + sala	—	Hasta 31 idiomas + sala	—	Hasta 31 idiomas + sala
Equipo de interpretación	ISO 20109:2016	—	IEC60914:1988	—	N/D
Conectividad con sistema de distribución de idiomas Integrus	Sí	Sí	Sí	Sí	N/D
Montaje empotrado	—	—	Gama empotrada	—	N/D
Control de cámara automático	Sí	Sí	Sí	Sí	N/D
Soporte de Dante™	Sí	—	Sí	—	N/D
Contenido multimedia	Rango MMD2	—	—	—	N/D
Mostrar logotipo del cliente en la pantalla	Sí	Sí	—	—	N/D
Capacidad de ampliación basada en licencias	Sí	Sí	—	—	N/D
Uso dual	Sí	Sí	Sí	—	N/D
Grabación de MP3 integrada	—	—	—	USB e interna	N/D
Salidas de canal de micrófono individuales	—	—	Sí	Sí	N/D
Configuración y control avanzados mediante navegador web	—	Sí	—	Sí	N/D
Software de PC para configuración y control ampliados	Sí	—	Sí	—	N/D
Control sinóptico de micrófonos	Sí	—	Sí	—	N/D
<b>Tecnología del sistema</b>	IP	Wi-Fi	Digital (propio)	Digital (propio)	Digital por infrarrojos
<b>Tamaño máximo del sistema (asientos)</b>	750*	120	4000	245	N/D

\*más posibilidades a petición

Ideal para ayuntamientos, parlamentos, salas de juntas, centros de convenciones y empresas de alquiler



## DICENTIS Sistema de conferencias

- ▶ Plataforma abierta basada en la arquitectura de redes sociales OMNEO para una mayor flexibilidad del sistema e instalación y mantenimiento económicos
- ▶ Capacidad de ampliación basada en licencias para un sistema a prueba del futuro, capaz de ofrecer compatibilidad con nuevas funciones
- ▶ Fácil integración con sistemas auxiliares para proporcionar funciones como el control de cámara automático
- ▶ Traducción simultánea de hasta 100 idiomas
- ▶ Interconexión sencilla con dispositivos de audio Dante de terceros
- ▶ Experiencia de usuario optimizada para potenciar al máximo la eficiencia de las reuniones
- ▶ Redundancia de cable y suministro eléctrico para garantizar que las reuniones se celebran sin interrupciones del sistema

El sistema de conferencias DICENTIS es la plataforma revolucionaria basada en IP para el mundo de conferencias integrado del mañana. Con una arquitectura basada en IP y servidor, se ha desarrollado en estándares abiertos para garantizar un alto grado de flexibilidad y permitir la integración de otros fabricantes. El sistema aprovecha la protección de seguridad más potente del mercado para salvaguardar la información confidencial de toda la cadena de conferencia.

### Plataforma IP abierta basada en OMNEO

El núcleo del sistema de conferencias DICENTIS utiliza la arquitectura exclusiva de redes multimedia OMNEO basada en IP. Este sistema desarrollado por Bosch, que funciona en redes Ethernet completamente estandarizadas, garantiza flexibilidad con una instalación y un mantenimiento económicos. El sistema incluso reutiliza la infraestructura existente y permite la integración de soluciones de otros fabricantes. Como el sistema se basa en IP, lo puede mantener fácilmente el propio departamento de TI.

### Capacidad de ampliación en el futuro con software basado en licencias

Gracias a las actualizaciones periódicas de software, el sistema de conferencias DICENTIS se puede ampliar fácilmente para incorporar nuevas funciones de software sin necesidad de costosos cambios de hardware. Los clientes mantienen el sistema a través del Acuerdo de mantenimiento de software de DICENTIS.

### Funcionamiento seguro y fiable

La redundancia inherente de fuentes de alimentación y cables protege contra la pérdida de datos en el poco probable caso de fallo del sistema, lo que garantiza la continuidad de la reunión. Además, todos los datos de audio y de control del sistema se encriptan de forma segura conforme a tecnologías probadas del sector para satisfacer los estándares internacionales más estrictos. De este modo, los datos se protegen contra las manipulaciones y los accesos no autorizados, un aspecto esencial en las reuniones confidenciales o de alto nivel de seguridad.

### Dispositivos de conferencias optimizados para el usuario

Los sistemas de conferencias DICENTIS están diseñados para aumentar al máximo la eficacia de la reunión y para cumplir los requisitos exclusivos de las distintas organizaciones. Hay disponible una amplia variedad de dispositivos de conferencias con funciones específicas, cada uno de ellos diseñado para una experiencia de usuario óptima.

#### Servidor del sistema DICENTIS

Funciona sin teclado, monitor ni ratón y ejecuta todos los servicios de DICENTIS

#### Pupitre de intérprete DICENTIS

Interpretación simultánea en conferencias en varios idiomas con o sin salida de vídeo

#### Switch de alimentación y procesador de audio DICENTIS

Equipo central que proporciona alimentación a todos los dispositivos de conferencias DICENTIS

#### Unidad de debate DICENTIS con votación

Debate, identificación de usuario, votación rápida y sencilla mediante botones táctiles de votación en color

#### Unidad de debate DICENTIS

Función de petición de palabra y debate dual

#### Unidad multimedia DICENTIS

Debate, identificación de usuarios, selección de idiomas, votación, control de la lista de participantes, transmisión de vídeo en directo, acceso a Internet y mucho más

#### Dispositivo de debate con selector de idioma DICENTIS

Debate, identificación de usuarios, selección de idiomas, debate dual y doble identificación

#### Unidad de debate con pantalla táctil DICENTIS

Debate, identificación de usuarios, selección de idiomas, votación, uso dual completo y lista de solicitudes de los participantes en caracteres nativos. Se puede cargar el logotipo de la empresa para personalizar el dispositivo.



Informar. Impresionar. Inspirar.

Ideal para centros de conferencias, salas multifuncionales, edificios históricos y empresas de alquiler



## Unidad inalámbrica DICENTIS Sistema de conferencias

- ▶ Tecnología Wi-Fi segura para la coexistencia con otras redes Wi-Fi
- ▶ Control inalámbrico inteligente que garantiza conferencias inalámbricas sin interferencias
- ▶ Dispositivos inalámbricos táctiles con lector NFC integrado para garantizar la mejor experiencia en las reuniones y capacidad de ampliación de funciones
- ▶ Auténtica conectividad inalámbrica para facilitar el control y la redundancia

Los centros de conferencias y las salas multifuncionales suelen celebrar eventos con distintos ajustes y configuraciones. Gracias a su alto grado de flexibilidad y a la facilidad de instalación, el sistema de conferencias inalámbrico DICENTIS, basado en tecnología Wi-Fi estándar, es la solución perfecta. Dado que el sistema es inalámbrico, se puede instalar, cambiar de posición y manejar fácilmente en salas multifuncionales y edificios históricos sin afectar apenas a la integridad de la ubicación.

### Conferencias inalámbricas sin interferencias

El sistema de conferencias inalámbrico DICENTIS coexiste con otras redes. Se ha diseñado de forma segura para evitar los problemas derivados de las interferencias con otras redes inalámbricas de la zona, como teléfonos móviles y puntos de acceso inalámbricos.

### Fácil de instalar

El sistema puede ponerse en funcionamiento en muy poco tiempo. Un asistente de instalación guía al instalador por la configuración inicial de un modo rápido y sencillo, con tan solo un WAP que funciona como controlador, una tableta o un portátil y los dispositivos inalámbricos necesarios. Dado que apenas se necesita tiempo para configurarlo, pueden sucederse varios eventos, lo que permite una mejora de la eficiencia en la planificación de las reuniones.

### Punto de acceso inalámbrico DICENTIS

El WAP se puede configurar simplemente como controlador de un sistema independiente. O bien se puede utilizar para redundancia WAP, como WAP principal o secundario para garantizar la continuidad de la reunión.

### Unidad de debate inalámbrica DICENTIS con pantalla táctil

Debate, identificación de usuarios, selección de idiomas, votación, uso dual completo y lista de solicitudes de los participantes en caracteres nativos. Se puede cargar el logotipo de la empresa para personalizar el dispositivo.

### Fácil de usar

El presidente puede gestionar toda la conferencia desde la interfaz de navegador de su dispositivo móvil (tableta o portátil). Esto incluye la gestión del orden de intervención y las votaciones.

### Funcionamiento seguro y fiable y continuidad de la reunión

Todas las señales del sistema de conferencias inalámbrico DICENTIS están cifradas con WPA2, un método de codificación estándar muy seguro que utilizan los dispositivos móviles para garantizar la protección frente a pinchazos telefónicos y escuchas.

### Unidad de debate inalámbrica DICENTIS

Debate y uso dual, con posibilidad de elegir entre tres micrófonos conectables. Una batería totalmente cargada dura hasta 24 horas



Máxima flexibilidad. Sin interferencias.

Ideal para aplicaciones que requieren dispositivos de conferencias empotrados



## DCN Sistema de conferencias

- ▶ Los dispositivos centrales se conectan por medio de un cable de fibra óptica de alta velocidad sin pérdidas, que crea además una conexión troncal segura y redundante.
- ▶ 31 canales de interpretación más un canal de idioma de sala
- ▶ Fácil integración con INTEGRUS para la distribución inalámbrica de los canales de idioma
- ▶ Paneles modulares de montaje empotrado

El sistema de conferencias DCN utiliza tecnología de red de congresos digital (DCN) para hablar y escuchar. Se puede utilizar como un escritorio integrado o como un sistema empotrado para facilitar y gestionar las conferencias internacionales, desde configuraciones pequeñas hasta configuraciones complejas.

### Gama de debate oscura DCN

Disponible con distintas funciones, como debate, selección de idiomas, votación.



### Gama de debate DCN

Disponible con distintas funciones, como debate, selección de idiomas, votación.



### Añada estilo y comodidad con el montaje empotrado

Para una instalación que se fusione con la decoración de la sala, elija los dispositivos de conferencias empotrados, que se pueden integrar en las mesas o en los reposabrazos. Esto da un aspecto estructurado y ordenado a la sala, proporcionando un espacio útil adicional para mayor comodidad de los delegados.

### Ampliación del sistema

El sistema admite hasta 4.000 unidades de delegado y es compatible con una amplia variedad de componentes externos, como cámaras, sistemas de megafonía, controladores de pantalla táctil e interfaces de videoconferencia.

Posibilidad de conectar expansores e interfaces OMNEO de forma sencilla para el registro de audio o la distribución de audio a otras salas.

### Muchas funciones, muchos beneficios

El sistema se puede ampliar con el paquete de software de conferencias DCN, que ofrece un gran control y personalización, con opciones que incluyen diseño sinóptico, números de delegados, intérpretes, agenda, listas de oradores y sesiones de votación. También incluye opciones de datos, como secuencias XML para el registro avanzado y funcionalidad API para la conexión con aplicaciones de otros fabricantes.

### Pupitre de intérprete DCN

Hasta 31 canales de interpretación y el idioma original de la sala



### Unidad de control central DCN

Funciona con o sin software de aplicación

### Interfaz OMNEO Dante

Para el registro de audio o la distribución de audio a otras salas



### Dispositivo empotrado DCN

Permite crear instalaciones fijas personalizadas en mesas y reposabrazos



Hablemos de perfección.

Ideal para ayuntamientos, centros de negocio locales y tribunales



## Sistema de debate digital CCS 1000 D

- ▶ Excelente inteligibilidad de voz con la tecnología Digital Acoustic Feedback Suppression integrada
- ▶ Grabación de audio integrada en memoria interna y/o stick de memoria USB
- ▶ Compatibilidad incorporada con control automático de cámaras HD
- ▶ Configuración y control ampliados mediante servidor web integrado
- ▶ “Modo de ahorro de energía” para la desconexión automática tras dos horas de inactividad
- ▶ Cuatro salidas individuales para la optimización de salas de tribunal

El sistema de debate digital CCS 1000 D es un sistema independiente y es fácil y rápido de configurar gracias a los controles del panel frontal de la unidad de control.

### Control de debate sencillo mediante un navegador web integrado

Para una configuración y un control de reuniones más avanzados, se puede utilizar un ordenador portátil o una tableta con el navegador web integrado del sistema. El presidente gestiona los debates activando o desactivando de forma remota los micrófonos de los participantes y desplazando a los participantes de la lista de espera a la lista de oradores.

### Excelente inteligibilidad de la palabra

La inteligibilidad de la palabra es excelente gracias al avanzado procesamiento digital del audio y a los micrófonos y altavoces de alta calidad. El altavoz y

el micrófono se activan de forma simultánea para aumentar la sensación de una reunión cara a cara, lo que facilita la intervención de los participantes.

### Grabación de audio integrada y externa

El audio de toda la reunión se puede grabar con el grabador MP3 integrado (el de la sala y un canal individual). Esto permite archivar las reuniones electrónicamente, sin necesidad de grabar manualmente la reunión con un dispositivo externo. La unidad de control puede grabar hasta 8 horas de debate en su memoria interna y almacenar hasta 4.000 horas de debate en un solo stick USB.

### Dispositivo de debate CCS 1000 D

El dispositivo de debate CCS 1000 D puede configurarse fácilmente como un dispositivo de presidente de dos botones



**Dispositivo de debate CCS 1000 D**  
Permite a los delegados hablar y escuchar la sesión

### Unidad de control CCS 1000 D

Controla las cámaras e interfaces con equipos externos; se puede añadir una unidad de ampliación para proporcionar alimentación adicional en el caso de sistemas de mayor tamaño.

Compacto y versátil a la vez.

Ideal para centros de conferencias,  
organizaciones internacionales y empresas  
de alquiler



## INTEGRUS Sistema de distribución de idiomas

- ▶ Tecnología digital avanzada inmune a las interferencias de la iluminación para una experiencia de audición superior
- ▶ Reuniones confidenciales con distribución de audio por infrarrojos
- ▶ Selección sencilla de hasta 32 canales
- ▶ Fácil integración con los sistemas de conferencias DCN de Bosch
- ▶ Funcionamiento y mantenimiento sin complicaciones con una larga duración de la batería

El sistema de distribución de idiomas INTEGRUS es una solución de infrarrojos totalmente digital. Diseñado específicamente para configuraciones de reuniones multilingües, permite a los delegados comprender perfectamente al orador en su propio idioma. La interpretación simultánea de las presentaciones y ponencias se transmite al receptor de bolsillo y los auriculares de los delegados. Dado que es un sistema por infrarrojos, los participantes en la conferencia o reunión pueden moverse con total libertad y seguir lo que se está diciendo. El sistema de distribución de idiomas INTEGRUS se puede utilizar con todos los sistemas de conferencias de Bosch.

**Auriculares ligeros de cuello INTEGRUS**  
Gran variedad de auriculares disponibles con reproducción de sonido de alta calidad

### Distribución de idiomas por infrarrojos segura sin interferencias de sistemas de iluminación

Al funcionar en una banda de frecuencia superior a la de los sistemas de iluminación, INTEGRUS no sufre interferencias. Incluso cuando se utiliza bajo la luz solar directa, la calidad del sonido no se ve afectada. Como las señales de infrarrojos de INTEGRUS no pueden traspasar estructuras sólidas, paredes ni techos, se puede garantizar la integridad de la conferencia. Esto hace que INTEGRUS sea la opción ideal para reuniones que tengan por objeto un asunto seguro, sensible o confidencial. En los centros de conferencias con varias salas, los límites físicos de las señales por infrarrojos garantizan que no se produzcan interferencias entre las distintas conferencias o sesiones.

### Radiador INTEGRUS

La refrigeración sin ventilador ofrece un funcionamiento silencioso y ampliable para conseguir la máxima cobertura

### Calidad de audio superior

Gracias a la tecnología digital IR de Bosch, la reproducción del sonido es increíblemente fiel, con una calidad superior y una relación señal/ruido de más de 80 dB. La calidad de audio mejora aún más cuando INTEGRUS se utiliza con los sistemas de conferencias de Bosch.

### Óptimo rendimiento de la batería

Los receptores de bolsillo gestionan electrónicamente su propio proceso de carga, con lo que es posible lograr el mayor rendimiento de carga y aprovechar al máximo la vida útil de la batería. Las unidades de carga pueden alojar hasta 56 receptores y una carga completa en 105 minutos. Una batería completamente cargada dura hasta 200 horas con pilas alcalinas y hasta 75 horas de funcionamiento con el paquete de baterías.

### Transmisor INTEGRUS

Fácil interconexión con soluciones de conferencias de Bosch y fuentes de audio de otros fabricantes

### Receptor de bolsillo INTEGRUS

Comodidad inalámbrica con una experiencia de audición superior



El idioma de la perfección.